

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

AVIS 32.615/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

ADVIES 32.615/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Président du Sénat, le 28 novembre 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur une proposition de loi "insérant un article 54bis dans la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins (Doc. parl., Sénat, 1999-2000, n° 2-496/1)", a donné le 21 janvier 2002 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 28 november 2001 door de Voorzitter van de Senaat verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van wetsvoorstel "tot invoeging van een artikel 54bis in de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (Parl. St. Senaat, zitting 1999-2000, nr 2-496/1)", heeft op 21 januari 2002 het volgende advies gegeven :

Compétence du législateur fédéral

La proposition examinée vise à garantir le paiement des droits d'auteur et des droits voisins par les câblodistributeurs lorsqu'ils diffusent des programmes sans l'accord des titulaires de ces droits.

La question se pose dès lors de savoir si la proposition examinée relève de la matière de la radiodiffusion et télévision, attribuée aux communautés par l'article 4, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, ou de la propriété intellectuelle, réservée à l'autorité fédérale par l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 7°, de la même loi spéciale.

La directive 95/47/CE du Parlement européen et du Conseil, du 24 octobre 1995, relative à l'utilisation de normes pour la transmission de signaux de télévision contient, en son article 4, des dispositions ayant trait à la propriété intellectuelle. Saisies d'un avant-projet de décret de la Communauté française visant à assurer la transposition de cette directive, les chambres réunies de la section de législation du Conseil d'Etat ont considéré que les communautés ne pouvaient transposer cette disposition

"... qu'au titre des pouvoirs implicites, aux conditions prévues à l'article 10 de la loi spéciale, précitée, et précisées par la Cour d'arbitrage." ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Avis 27.610/VR/4 des 26 mai et 8 juin 1998 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté française du 4 janvier 1999 modifiant le décret du 17 juillet 1987 sur l'Audiovisuel et assurant la transposition de la directive 97/36/CE du 30 juin 1997 et de la directive 95/47/CE du 24 octobre 1995 (Doc. C.C.F., 1997-1998, n° 267/1). Voir dans le même sens l'avis 29.415/4 du 4 octobre 1999 sur un avant-projet devenu la loi du 8 juillet 2001 modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (Doc. parl., Chambre, 1999-2000, n° 774/1). Dans le même sens, en matière d'enseignement, avis 27.488/1 du 14 mai 1998 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté flamande du 14 juillet 1998 betreffende het onderwijs IX (Doc. Vl. R., 1997-1998, n° 1057/1, pp. 29-31, sous l'article 10); avis 26.242/2 du 23 avril 1997 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté française du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre (Doc. C.C.F., 1996-1997, n° 152/1, sous l'article 18).

Cette interprétation a été confirmée par la Cour d'arbitrage en son arrêt n° 109/2000 du 31 octobre 2000, considérants B.10.1 à B.10.11.

Il en résulte que, même lorsqu'elles s'appliquent au domaine de la radio-diffusion et de la télévision, les normes en matière de propriété intellectuelle relèvent en principe de la compétence de l'autorité fédérale. Le législateur fédéral est donc compétent pour adopter la proposition examinée.

Examen de la proposition

Ainsi que le Conseil d'Etat l'a déjà souligné à propos d'autres propositions soumises récemment à son avis, lorsqu'il examine une proposition de loi, l'auditeur-rapporteur, chargé d'instruire le dossier de demande d'avis, ne dispose pas d'un interlocuteur pouvant l'éclairer sur la portée du texte.

Il appartient à l'auteur de la proposition d'expliquer ce qu'il faut entendre par autorisation "provisoire"; par exemple, s'agit-il d'une autorisation précaire susceptible d'être révoquée ad nutum ou d'une autorisation temporaire ?

Bevoegdheid van de federale wetgever

Het onderzochte voorstel strekt ertoe de betaling van auteursrechten en naburige rechten door de kabelmaatschappijen te waarborgen wanneer ze programma's doorgeven zonder de toestemming van de houders van deze rechten.

De vraag rijst derhalve of het onderzochte voorstel betrekking heeft op het domein van de radio-omroep en de televisie, waarvoor de bevoegdheid toegekend is aan de Gemeenschappen bij artikel 4, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, of op dat van de intellectuele eigendom, waarvoor alleen de federale overheid bevoegd is krachtens artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 7°, van dezelfde bijzondere wet.

Artikel 4 van richtlijn 95/47/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 inzake het gebruik van normen voor het uitzenden van televisiesignalen bevat bepalingen die betrekking hebben op intellectuele eigendom. In hun advies over een voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschap dat ertoe strekt die richtlijn om te zetten, hebben de verenigde kamers van de afdeling wetgeving van de Raad van State het volgende gesteld :

"Il s'ensuit que les articles 4 à 7 de l'avant-projet qui visent à insérer dans le décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel des articles 19sexies à 19nonies en vue de transposer les dispositions susmentionnées de l'article 4 de la directive ne peuvent être adoptés par le législateur communautaire qu'au titre des pouvoirs implicites, aux conditions prévues à l'article 10 de la loi spéciale, précitée, et précisées par la Cour d'Arbitrage." ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Advies 27.610/VR/4 van 26 mei en 8 juni 1998 over een voorontwerp dat het decreet van de Franse Gemeenschap van 4 januari 1999 houdende wijziging van het decreet van 17 juli 1987 over de audiovisuele sector en omzetting van de richtlijn 97/36/EG van 30 juni 1997 en van de richtlijn 95/47/EG van 24 oktober 1995 geworden is (Gedr. St., C.C.F., 1997-1998, nr. 267/1). Zie in dezelfde zin advies 29.415/4 van 4 oktober 1999 over een voorontwerp dat de wet van 8 juli 2001 tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad geworden is (Gedr. St., Kamer, 1999-2000, nr. 774/1). In dezelfde zin, inzake onderwijs, advies 27.488/1 van 14 mei 1998 over een voorontwerp dat het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 14 juli 1998 betreffende het onderwijs IX geworden is (Doc. Vl. R., 1997-1998, nr. 1057/1, blz. 29-31, onder artikel 10); advies 26.242/2 van 23 april 1997 over een voorontwerp dat het decreet van de Franse Gemeenschap van 24 juli 1997 geworden is, dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren (Doc. C.C.F., 1996-1997, nr. 152/1, onder artikel 18).

Het Arbitragehof heeft deze interpretatie bevestigd in arrest nr. 109/2000 van 31 oktober 2000, overwegingen B.10.1 tot B.10.11.

Hieruit volgt dat de rechtsregels inzake intellectuele eigendom in principe vallen onder de bevoegdheid van de federale overheid, zelfs wanneer ze betrekking hebben op het domein van de radio-omroep en de televisie. De federale wetgever is dus bevoegd om het onderzochte voorstel aan te nemen.

Onderzoek van het voorstel

Zoals de Raad van State reeds onderstreept heeft in verband met andere voorstellen die hem recentelijk om advies voorgelegd zijn, beschikt de auditeur-rapporteur, die belast is met het onderzoek van het dossier van de advies-aanvraag, bij het onderzoeken van een wetsvoorstel niet over een contactpersoon die hem toelichting kan verschaffen omtrent de draagwijdte van de tekst.

De indiener van het voorstel dient uit te leggen wat behoort te worden verstaan onder "voorlopige" toestemming; gaat het bijvoorbeeld om een precaire toestemming die ad nutum kan worden herroepen of om een tijdelijke toestemming ?

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

P. QUERTAINMONT,
J. JAUMOTTE,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

J. van COMPERNOLLE,
B. GLANSDORFF,

assesseurs de la section de législation,
assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

G. MINNAERT,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. X. DELGRANGE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A.-F. BOLLY, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. DELGRANGE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr A.-F. BOLLY, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

G. MINNAERT

Y. KREINS